

## ZMLUVNÉ DOJEDNANIA PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU MOTOROVÉHO VOZIDLA

### Preambula

Tieto zmluvné dojednania sa vzťahujú výlučne na poistné zmluvy pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, dojednané a uzatvorené na základe „Rámcovej zmluvy o spolupráci v oblasti poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel medzi poisťovňou KOOPERATIVA, a.s. a spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. (ďalej len „CFH“) v prípade, ak je táto poistná zmluva dohodnutá prostredníctvom spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. (ďalej len CFH) účinne od 01.08.2005.

Consumer Finance Holding, a.s. sa s účinnosťou k 01.01.2006 stal právny nástupcom spoločnosti Q-CAR, a.s. a Q-BROKER, a.s. a prevzal na seba všetky práva a povinnosti z uzatvorených poistných zmlúv.

Údaje o klientovi a motorovom vozidle sú uvedené v príslušnej zmluve, uzatvorenej medzi klientom a CFH, ktorá ustanovuje ich vzájomný zmluvný vzťah.

### Článok I

#### Úvodné ustanovenie

Obsah zmluvného vzťahu poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len „poistenie zodpovednosti“) je upravený príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“), vykonávacími predpismi k zákonu, Všeobecnými poistnými podmienkami č. 703, schválenými Predstavenstvom KOOPERATIVY poisťovne, a.s. a oznámením NBS zákonom stanoveným spôsobom (ďalej len „VPPZ“), poistnou zmluvou spolu s týmito zmluvnými dojednaniaми, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

### Článok II

#### Rozsah poistenia zodpovednosti, limity poistného plnenia

(1) Poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každú osobu, ktorá zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou vozidla uvedeného v poistnej zmluve. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú.

(2) Rozsah poistenia zodpovednosti je okrem Občianskeho zákonníka, zákona a VPPZ ďalej vymedzený ustanoveniami týchto zmluvných dojednaní v závislosti na dohodnutom variante poistenia zodpovednosti.

(3) Poistenie zodpovednosti je možné dojednať spravidla vo variantoch:

- Partner
- Europartner

(4) Limity poistného plnenia pre škody na zdraví alebo usmrtením a limity poistného plnenia pre vecné škody, škody majúce povahu účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa čl. I. ods. 2 písm. a) a b) VPPZ a škody, majúce povahu ušlého zisku, sú dojednávané v rozsahu príslušnom pre jednotlivé varianty poistenia zodpovednosti uvedené v článkoch III. a IV. zmluvných dojednaní.

### Článok III

#### Poistenie zodpovednosti, variant Partner

(1) Limity poistného plnenia:

- 2 500 000 EUR / 75 315 000 SKK pri škode na zdraví alebo usmrtením na každého zraneného alebo usmrteného ( podľa čl. I. ods. 2 písm. a) VPPZ),
- 700 000 EUR / 21 088 200 SKK na vecnú škodu (vrátane ušlého zisku a účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa čl. I. ods. 2 písm. a), b) a d) VPPZ) bez

ohľadu na počet poškodených; ak prevyšuje súčet nárokov viacerých poškodených tento limit poistného plnenia, poistné plnenie sa každému z nich znižuje v pomere tohto limitu k súčtu nárokov všetkých poškodených.

(2) Poistený (osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa poistenie zodpovednosti vzťahuje) v prípade nepojazdnosti vozidla z dôvodov škodovej udalosti alebo dopravnej nehody na území Slovenskej republiky a za dodržania ostatných podmienok uvedených v poistnej zmluve má v rámci asistenčných služieb nárok na:

- opravu vozidla na mieste (spojazdenie vozidla),
- odtiahnutie nepojazdného vozidla do vhodného opravárenského zariadenia či miesta uskladnenia, najďalej však do vzdialenosti 50 km od miesta, kde sa nepojazdné vozidlo nachádza pri začatí odtáhu, pokiaľ nemôže nepojazdné vozidlo ani na dojazd opraviť odborný opravár, ako je uvedené v písm. a),
- výjazd odborného opravára je bezplatný. Náklady na materiál použitý na opravu hradí poistený, poskytovateľ asistenčných služieb ho nehradí,
- zabezpečenie prechodnej úschovy (skladovania) nepojazdného vozidla do doby jeho prevozu na miesto určené poisteným, najdlhšie však po dobu 7 dní nasledujúcich po dni, v ktorom bolo vozidlo k prechodnej úschove (skladovaniu) odovzdané (max. 6,64 EUR/deň / max. 200 SKK/deň).

(3) Pokiaľ oprava odtiahnutého vozidla trvá viac ako osem hodín poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na jednu noc v celkovej hodnote 66,39 EUR / 2000 SKK alebo
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(4) Keď dôjde na území Slovenskej republiky k odcudzeniu vozidla uvedeného v doklade o poistení vydanom KOOPERATIVOU poisťovňou, a.s. (ďalej len „KOOPERATIVA“) a krádež je riadne nahlásená na políciu poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na jednu noc v celkovej hodnote 66,39 EUR / 2000 SKK alebo
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(5) V prípade dopravnej nehody alebo poruchy v zahraničí avšak iba v štáte uvedenom v týchto zmluvných dojednaniach (článok IX.) poistený má nárok na:

- vyplatenie finančnej čiastky v hotovosti v mene cudzieho štátu, v ktorom sa poistený nachádza, a to maximálne do výšky čiastky odpovedajúcej ekvivalentu 500 EUR / 15 063 SKK; finančná čiastka bude vyplatená len v prípade finančnej núdze vzniknutej v súvislosti so škodovou udalosťou na vozidle (prípadne poruchou) a vtedy, keď tretia osoba na území SR uhradí poskytovateľovi finančný obnos v mene Sk vo výške požadovanej poisteným v cudzom štáte (v kurzovom prepočte); konečná výška vyplatenej finančnej čiastky (v limite do ekvivalentu 500 EUR / 15 063 SKK) bude vždy podriadená výške vopred uhradenej čiastky v Sk a ďalej výmennému kurzu v deň jej výplaty; prípadné kurzové rozdiely nejdú na náklady poskytovateľa asistenčných služieb.

(6) Predmetom asistenčných služieb v zmysle zmluvných dojednaní je iba vozidlo uvedené v doklade o poistení zodpovednosti vydané KOOPERATIVOU. Zánikom poistenia zodpovednosti zanikne aj nárok na asistenčné služby.

### Článok IV

#### Poistenie zodpovednosti, variant Europartner

(1) Variant Europartner je dobrovoľné pripoistenie k variantu Partner. Pri dojednaní predmetného pripoistenia limity poistného plnenia sú:

- 2 500 000 EUR / 75 315 000 SKK pri škode na zdraví alebo usmrtením na každého zraneného alebo usmrteného ( podľa čl. I. ods. 2 písm. a) VPPZ),

b) 2 000 000 EUR / 60 252 000 SKK na vecnú škodu (vrátane ušlého zisku a účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa čl. I. ods. 2 písm. a), b) a d) VPPZ) bez ohľadu na počet poškodených; ak prevyšuje súčet nárokov viacerých poškodených tento limit poistného plnenia, poistné plnenie sa každému z nich znižuje v pomere tohto limitu k súčtu nárokov všetkých poškodených.

(2) Poistený (osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa poistenie zodpovednosti

vzťahuje) v prípade nepojazdnosti vozidla z dôvodov škodovej udalosti, dopravnej nehody alebo poruchy (príčom platí, že podmienkou pre asistenciu v dôsledku poruchy je, že miesto poruchy bude minimálne 15 km od trvalého bydliska poisteného resp. od trvalého stanovišťa vozidla poisteného, pre prevádzku ktorého bolo dojednané poistenie zodpovednosti) na území Slovenskej republiky a za dodržania ostatných podmienok uvedených v poistnej zmluve má v rámci asistenčných služieb nárok na:

- a) opravu vozidla na mieste (spojazdnenie) po dopravnej nehode,
- b) výjazd (neodkladný) odborného opravára na miesto poruchy, v dôsledku ktorej je vozidlo nepojazdné, za účelom vykonania prípadnej menšej opravy (opráv) vozidla, umožňujúcej mu pokračovať v ceste,
- c) výjazd odborného opravára je bezplatný. Náklady na prácu opravára a materiál použitý na opravu hradí poistený, poskytovateľ asistenčných služieb ich nenahradí,
- d) odtiahnutie nepojazdného vozidla do vhodného opravárenského zariadenia či miesta uskladnenia, najďalej však do vzdialenosti 50 km od miesta, kde sa nepojazdné vozidlo nachádza pri začatí odťahu, pokiaľ nemôže nepojazdné vozidlo ani na dojazd opraviť odborný opravár, ako je uvedené v písm. a) a b),
- e) zabezpečenie prechodnej úschovy (skladovania) nepojazdného vozidla do doby jeho prevozu na miesto určené poisteným, najdlhšie však po dobu 7 dní nasledujúcich po dni, v ktorom bolo vozidlo k prechodnej úschove (skladovaniu) odovzdané (max. 6,64 EUR/deň / 200 SKK/deň).

(3) Pokiaľ oprava odtiahnutého vozidla trvá viac ako osem hodín poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na jednu noc v celkovej hodnote 66,39 EUR / 2000 SKK
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(4) Keď dôjde na území Slovenskej republiky k odcudzeniu vozidla uvedeného v doklade o poistení vydanom KOOPERATIVOU a krádež je riadne nahlásená na políciu poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na jednu noc v celkovej hodnote 66,39 EUR / 2000 SKK alebo
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(5) Poistený pre prípad nepojazdnosti vozidla v dôsledku škodovej udalosti, dopravnej nehody prípadne poruchy mimo územia SR, avšak iba v štáte uvedenom v týchto zmluvných dojednaniach (článok IX.), za dodržania ostatných podmienok uvedených v poistnej zmluve má v rámci asistenčných služieb nárok na:

- a) výjazd (neodkladný) odborného opravára na miesto škodovej udalosti, dopravnej nehody alebo poruchy, v dôsledku ktorej je vozidlo nepojazdné, za účelom vykonania prípadnej menšej opravy (opráv) vozidla, umožňujúcej mu pokračovať v ceste,
- b) výjazd odborného opravára je bezplatný. Náklady na prácu opravára a materiál použitý na opravu hradí poistený, poskytovateľ asistenčných služieb ich nenahradí,
- c) odtiahnutie nepojazdného vozidla do najbližšieho odborného servisu, najďalej však do 50 km od miesta, kde sa vozidlo nachádza pri začatí odťahu, pokiaľ nemôže nepojazdné vozidlo ani na dojazd opraviť odborný opravár, ako je uvedené v písm. a),
- d) úhradu nákladov za úschovu nepojazdného vozidla odtiahnutého poskytovateľom asistenčných služieb za podmienok podľa písm. c) na strážené parkovisko alebo na iné obdobné zariadenie. Poskytovateľ hradí náklady najviac na dobu 7 dní uskladnenia a ostrahy nepojazdného vozidla, maximálne však do výšky čiastky nákladov v príslušnej národnej mene zodpovedajúcej ekvivalentu 13 EUR / 391,64 SKK za jeden deň uskladnenia alebo ostrahy,

- e) zanechať na stanovenom telefónnom čísle poskytovateľa, uvedenom v asistenčnej karte, odkaz pre subjekt ním zvolený. Odkaz je bez zbytočného odkladu a na náklady poskytovateľa zvolenému subjektu telefonicky oznámený. Uvedenie presných identifikačných údajov poisteným (mená, priezviská, obchodné mená, adresy bydliska či miesta podnikania, telefónne čísla a pod.) zvoleného subjektu je podmienkou riadneho a včasného odovzdania odkazu v zmysle tohto dojednania,
- f) bezplatné zabezpečenie a služby prekladateľa (telefonické tlmočenie) pre jednanie s políciou alebo orgánmi verejnej správy, ak je takéto jednanie potrebné v dôsledku škodovej udalosti. Prekladateľskú službu poskytovateľ zaisťuje pre vzájomný preklad zo slovenčiny do francúzštiny, angličtiny, nemčiny, maďarčiny alebo rumunčiny,
- g) vyplatenie finančnej čiastky v hotovosti v mene cudzieho štátu, v ktorom sa poistený nachádza, a to maximálne do výšky čiastky odpovedajúcej ekvivalentu 1000 EUR / 30 126 SKK; finančná čiastka bude vyplatená len v prípade finančnej núdze vzniknutej v súvislosti so škodovou udalosťou na vozidle (prípadne poruchou) a vtedy, keď tretia osoba na území SR uhradí poskytovateľovi finančný obnos v mene EUR vo výške požadovanej poisteným v cudzom štáte (v kurzovom prepočte); konečná výška vyplatenej finančnej čiastky (v limite do ekvivalentu 1000 EUR / 30 126 SKK) bude vždy podriadená výške vopred uhradenej čiastky v Sk a ďalej výmennému kurzu v deň jej výplaty; prípadné kurzové rozdiely nejdú na náklady poskytovateľa asistenčných služieb.

(6) Pokiaľ oprava odtiahnutého vozidla trvá viac ako osem hodín poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na dve noci v celkovej hodnote 2 x 60 EUR / 2 x 1 807,56 SKK alebo
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(7) Keď dôjde k odcudzeniu vozidla uvedeného v doklade o poistení vydanom KOOPERATIVOU v zahraničí a krádež je riadne nahlásená na políciu poskytovateľ podľa svojho uváženia zabezpečí:

- ubytovanie poisteného max. na dve noci v celkovej hodnote 2 x 60 EUR / 2 x 1 807,56 SKK, alebo
- návrat poisteného do miesta jeho trvalého bydliska alebo pokračovanie v ceste do cieľového miesta (vlakom II. triedy).

(8) V prípade, keď bude jasné, že vozidlo po dopravnej nehode alebo poruche

v zahraničí bude nepojazdné viac ako 7 dní, poskytovateľ zorganizuje a uhradí cestovné náklady (vlak II. triedy) vynaložené za účelom vyzdvihnutia vozidla.

(9) Keď v dôsledku dopravnej nehody v zahraničí odhadované náklady na opravu

budú vyššie ako trhovú hodnotu vozidla na území Slovenskej republiky poskytovateľ zorganizuje všetko potrebné k tomu, aby sa poistený zákonným spôsobom vzdal vlastníckeho práva k vozidlu a zorganizuje a uhradí zošrotovanie vozidla.

(10) Keď v dôsledku dopravnej nehody alebo poruchy v zahraničí bude nutné

zorganizovať nákup náhradných dielov, ktoré nebude možné na mieste zakúpiť, potom poskytovateľ za účelom spojazdnenia vozidla zorganizuje nákup takýchto náhradných dielov a uhradí ich doručenie do príslušnej opravovne alebo na medzinárodné letisko, ktoré je najbližšie k miestu asistenčnej udalosti. Poskytovateľ nezodpovedá za:

- úhradu ceny náhradných dielov,
- za to, že príslušné náhradné diely sa už nevyrábajú alebo že ich u obchodného zástupcu nemožno obstarat', alebo že miestne predpisy neumožňujú ich dovoz do krajiny, kde udalosť nastala.

(11) Predmetom asistenčných služieb v zmysle zmluvných dojednanií je iba vozidlo uvedené v doklade o poistení zodpovednosti vydanom KOOPERATIVOU. Zánikom poistenia zodpovednosti zanikne aj nárok na asistenčné služby.

## Článok V Vyžadovanie asistenčných služieb

(1) Asistenčné služby sú poskytované, ak si ich vyžiada poistený telefonicky na číslo uvedené v asistenčnej karte.

(2) Prijemcom asistenčných služieb je poistený.

(3) Poistený, prípadne iná vyžadujúca osoba, oznámi poskytovateľovi údaje ním vyžiadané, najmä údaje z dokladu o poistení zodpovednosti v poistnej zmluve (číslo dokladu o poistení zodpovednosti, úplné meno a priezvisko držiteľa vozidla, začiatok a koniec poistenia) a ďalej základné údaje o vozidle (EČV, druh, továrenskú značku vozidla a jeho typ). Na mieste poskytovania asistenčných služieb sa poistený (vyžadujúca osoba) na požiadanie poskytovateľa preukáže príslušnou asistenčnou kartou, potvrdzujúcou nárok na poskytovanie služieb v rozsahu podľa variantu poistenia zodpovednosti a s ohľadom na doplnkový prvok poistenia zodpovednosti, a príslušným dokladom o poistení či zelenou kartou. Pokiaľ poistený, prípadne iná vyžadujúca osoba neoznámí poskytovateľovi údaje ním vyžiadané, všetky náklady na asistenciu si uhradí poistený, resp. iná vyžadujúca osoba na mieste. Až keď bude možné overiť nárok na asistenčné služby v plnom rozsahu, budú poistenému, resp. inej vyžadujúcej osobe ním vynaložené náklady refundované.

(4) Poistený, prípadne iná vyžadujúca osoba je povinná spolupracovať s poskytovateľom asistenčných služieb, poskytnúť mu všetky dokumenty a všetky nevyhnutné formality v prípade, že poskytovateľ si bude uplatňovať nároky voči tretím osobám.

(5) Nárok na poskytnutie asistenčných služieb nebude mať žiadna osoba:

- ktorá riadi vozidlo bez platného vodičského preukazu,
- ak škoda vznikla v čase, keď vozidlo bolo obsadené nedovolené vysokým počtom cestujúcich, alebo bola zaťažená nad hmotnostný limit určený výrobcom,
- ak vozidlo bolo pri začatí cesty v stave nespôsobilom na prevádzku.

(6) Asistenčnú kartu vydá KOOPERATIVA na svoj náklad ku každému vozidlu uvedenému v poistnej zmluve o poistení zodpovednosti.

(7) Asistenčné služby KOOPERATIVA poskytuje len prostredníctvom asistenčnej spoločnosti uvedenej v Asistenčnej karte. Náklady vynaložené poisteným na asistenciu prostredníctvom inej spoločnosti KOOPERATIVA neuhradí.

#### Článok VI

##### Oprávnený užívateľ asistenčných služieb na území Slovenskej republiky

(1) Oprávneným užívateľom asistenčných služieb na území Slovenskej republiky je za podmienok nižšie uvedených poistený, teda vodič vozidla:

- a) prináležiaceho do akejkoľvek skupiny, ako je uvedené v § 15 vyhlášky č. 90/1997 Z.z. (odkaz na toto ustanovenie má význam iba z hľadiska vymenovania skupín vozidiel), s výnimkou trolejbusu, pokiaľ nie je uvedené v jednotlivých ustanoveniach zmluvných dojednaní inak,
- b) ktoré je uvedené v doklade o poistení vystavenom KOOPERATIVOU a asistenčnej karty zhodného čísla s dokladom o poistení,
- c) ktoré je nepojazdné v dôsledku škodovej udalosti.

(2) Nárok na poskytovanie asistenčných služieb vzniká opakovane po celú dobu trvania poistenia.

#### Článok VII

##### Oprávnený užívateľ asistenčných služieb na území cudzieho štátu

(1) Oprávneným užívateľom asistenčných služieb na území cudzieho štátu je za podmienok nižšie uvedených poistený, teda vodič vozidla:

- a) prináležiaceho podľa ustanovenia § 15 vyhlášky č. 90/1997 Z.z. (odkaz na toto ustanovenie má význam iba z hľadiska vymenovania skupín vozidiel) do skupiny:
  - jednotopé motorové vozidlo a motorová trojkolka s celkovou hmotnosťou do 400 kg, osobný automobil do celkovej hmotnosti 3500 kg,
  - ostatné automobily do hmotností 12000 kg (okrem pojazdných pracovných strojov s EČV),
  - ťahač návesov,
  - ostatné autobusy,
  - prípojné vozidlo s celkovou hmotnosťou do 750 kg vrátane, pokiaľ nie je uvedené v jednotlivých ustanoveniach zmluvných dojednaní inak,

- b) ktoré je uvedené v doklade o poistení vydanom KOOPERATIVOU a asistenčnej karte rovnakého čísla s dokladom o poistení,
- c) ktoré je nepojazdné v dôsledku škodovej udalosti alebo poruchy.

(2) Nárok na poskytovanie asistenčných služieb vzniká opakovane po celú dobu trvania poistenia.

#### Článok VIII

##### Doplnkové prvky pre obidva varianty (Partner a Europartner) poistenia zodpovednosti PORADCA

(1) Poistník – fyzická osoba, ktorá uzavrela poistnú zmluvu o poistení zodpovednosti s KOOPERATIVOU a ktorá sa stala poškodeným v dôsledku škodovej udalosti na vozidle (vecnej škody) uvedená v poistnej zmluve, je oprávnená využiť bezplatne poradenské služby KOOPERATIVY.

(2) Poradenskou službou sa pre potreby ustanovenia podľa ods. 1 rozumie podanie ústnych informácií (na základe ich vyžiadania) o:

- a) právnom základe nároku na náhradu škody v zmysle príslušných ustanovení zákona a Občianskeho zákonníka,
- b) rozsahu a výške oprávneného nároku na plnenie KOOPERATIVY podľa všeobecne záväzných právnych predpisov,
- c) možnostiach preukazovania oprávnených nárokov pri uplatňovaní nárokov na náhradu škody.

(3) Poistník uvedený v ods. 1 je tak isto oprávnený požiadať KOOPERATIVU o spracovanie expertízy k zisteniu výšky škody na vozidle uvedenom v poistnej zmluve o poistení zodpovednosti, pričom expertíza je spracovaná bezplatne. Cieľom spracovania expertízy (rovnako ako poskytnutia poradenskej služby) je zlepšiť orientáciu osoby uvedenej v ods. 1 v konaní o náhrade škody.

(4) Miesto príslušné pre realizáciu poradenskej služby, rovnako ako spracovanie expertízy je pracovisko KOOPERATIVY (likvidačná služba) podľa miesta dočasného uloženia poškodeného vozidla, prípadne podľa miesta zamýšľaného vykonania opravy alebo miesta trvalého bydliska alebo sídla poistníka. Kritériom výberu je ekonomické dosiahnutie stanoviska vozidla pre jeho prípadnú prehliadku. Územný rozsah pre poskytnutie tejto služby je SR.

(5) Poistník je povinný poskytnúť KOOPERATIVE potrebnú súčinnosť v zmysle žiadosti o poradenskú službu či spracovania expertízy, vrátane predloženia potrebných dokladov, umožnenie v termíne podľa dohody s KOOPERATIVOU prehliadku vozidla, podanie vysvetlení a pod. Neposkytnutie súčinnosti v potrebnom rozsahu a včas je dôvodom, aby neboli poskytnuté vyžiadané služby podľa tohto článku.

#### Článok IX

##### Prehľad cudzích štátov

Asistenčné služby v rozsahu uvedenom v čl. III. ods. 5 a v čl. IV ods. 5 až 10 sú poskytované oprávnenej osobe za podmienok uvedených v týchto zmluvných dojednaniach na území nasledujúcich cudzích štátov:

Albánsko, Andorra, Belgicko, Bosna-Herzegovina, Bulharsko, Bielorusko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, metropolitné Francúzsko vrátane Korziky, Grécko, Holandsko (bez zámorských území), Chorvátsko, Irán, Írsko, Island, Izrael, Litva, Luxembursko, Lotyšsko, Maďarsko, Macedónia, Malta, Maroko (bez územia Západnej Sahary), Moldavsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko (kontinentálna časť), Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (bez zámorského územia), Srbsko a Čierna Hora, Spolková republika Nemecko, Španielsko (bez územia Kanárskych ostrovov), Švédsko, Švajčiarsko, Taliansko, Tunisko, Turecko (len európska časť), Ukrajina.

#### Článok X

##### Ustanovenie o bonuse / maluse, tabuľka stupňov

(1) Bonus (zľava na poistnom za bezškodový priebeh) alebo malus (prirážka k poistnému za plnenie v poistnej udalosti) sa vzťahuje výhradne na poistné, prináležiace KOOPERATIVE za poistenie zodpovednosti v rozsahu dojednanom poistnou zmluvou.

(2) Výška zľavy na poistnom, respektíve prirážka k poistnému je stanovená dosiahnutým stupňom bonusu, resp. uplatneným stupňom malusu.

Dosiahnutý stupeň bonusu, respektíve uplatnený stupeň malusu je závislý na rozhodnej dobe.

Stupeň Bonus / malus	Úroveň Poistného v %	Zľava na poistnom v %	Prirážka k poistnému v %	Rozhodná doba (v kalendárnych mesiacoch)
<b>B5</b>	40 %	60 %		60 až 71
<b>B4</b>	55 %	45 %		48 až 59
<b>B3</b>	70 %	30 %		36 až 47
<b>B2</b>	80 %	20 %		24 až 35
<b>B1</b>	90 %	10 %		12 až 23
<b>S</b>	<b>100 %</b>		<b>0 %</b>	<b>0 až 11</b>
<b>M1</b>	110 %		10 %	-1 až -12
<b>M2</b>	120 %		20 %	-13 až -24
<b>M3</b>	130 %		30 %	-25 až -36
<b>M4</b>	140 %		40 %	-37 až -48
<b>M5</b>	150 %		50 %	-49 až -60
<b>M6</b>	160 %		60 %	-61 a viac

(3) Rozhodnou dobou sa rozumie doba neprerušeneho trvania poistenia, behom ktorej neprišlo k rozhodnej udalosti. Rozhodná doba sa uvádza v celých kalendárnych mesiacoch, pričom sa do nej započítava i každý začatý kalendárny mesiac.

(4) Za rozhodnú udalosť pre účely poistenia zodpovednosti je považovaná každá poistná udalosť, bez ohľadu na mieru účasti poisteného (vyjadrujúce i prípadné zavinené konanie alebo opomenutie poisteného) na vzniknutej škode, pokiaľ nie je v jednotlivých ustanoveniach zmluvných dojednaní uvedené inak. Poistná udalosť prerušuje beh rozhodnej doby.

(5) Za každú rozhodnú udalosť sa znižuje dĺžka rozhodnej doby vždy o 36 mesiacov a takto upravenej rozhodnej dobe zodpovedá príslušný stupeň bonusu, resp. malusu.

(6) Za rozhodnú udalosť KOOPERATIVA nepovažuje:

- škodovú udalosť, pri ktorej nevznikla KOOPERATIVE povinnosť plniť,
- poistnú udalosť, za ktorú poistený (alebo iná osoba) poskytol KOOPERATIVE náhradu toho, čo za neho KOOPERATIVA plnila, a to najdlhšie do jedného mesiaca od doručenia oznámenia KOOPERATIVE o výške poskytnutého plnenia poškodenému,
- prvú poistnú udalosť z poistenia zodpovednosti, pokiaľ poistenie zodpovednosti bolo dojednané do dňa účinnosti zákona.

(7) Bonus sa priznáva, resp. malus sa uplatňuje vždy k výročnému dátumu poistnej zmluvy, kedy KOOPERATIVA upraví výšku poistného spôsobom stanoveným v poistnej zmluve o poistení zodpovednosti, a trvá do konca technického (poistného) roka, v ktorom príde k rozhodnej udalosti.

(8) Bonus, resp. malus sa vzťahuje na poistenie zodpovednosti pre všetkých poistených, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak.

(9) Bonus je možné previesť, resp. malus je možné uplatniť iba pre vozidlo tej istej skupiny vozidiel za predpokladu, že za zaniknuté poistenie zodpovednosti je dojednané poistenie nové.

(10) Poistník má nárok na zápočet rozhodnej doby pre priznanie bonusu zo zaniknutého poistenia zodpovednosti a KOOPERATIVA takúto rozhodnú dobu započíta:

- v plnom rozsahu, pokiaľ poistenie zodpovednosti zaniklo najneskôr pred 12 mesiacmi, pričom doba rozhodná pre zápočet je doba bezškodového priebehu od začiatku poistenia zodpovednosti, najneskôr však odo dňa účinnosti zákona,
- v rozsahu skrátenom o dobu neexistencie poistenia zodpovednosti, pokiaľ poistenie zodpovednosti zaniklo pred viac ako 12 mesiacmi s rovnakým obmedzením možného začiatočného dátumu behu rozhodnej doby, ako je uvedené v písm. a); takto stanovená rozhodná doba môže činiť najmenej 0 kalendárnych mesiacov.

(11) KOOPERATIVA započíta poistníkovi rozhodnú dobu zo zaniknutého poistenia zodpovednosti i pre prípad uplatnenia malusu podľa zmluvných dojednaní.

(12) Ustanovenia odsekov 9 a 10 sa uplatnia aj pre zápočet rozhodnej doby na základe originálneho vyhotovenia potvrdenia o dobe trvania poistenia zodpovednosti a škodovom priebehu zaniknutého poistenia vydaného inou poisťovňou. Toto potvrdenie sa následne po jeho predložení stáva prílohou novej poistnej zmluvy o poistení zodpovednosti a zostáva KOOPERATIVE.

(13) Výšku poistného z hľadiska uplatneného bonusu alebo malusu pre obdobie zákonnej regulácie výšky poistného limituje zákon.

(14) KOOPERATIVA je povinná do 15 dní po zániku poistenia zodpovednosti vydať poistníkovi na základe jeho žiadosti doklad o škodovom priebehu poistenia zodpovednosti. Ak poistník nesplnil povinnosť podľa čl. IV. ods. 7 a čl. V. ods. 1, ods. 4 VPPZ, nie je KOOPERATIVA do doby splnenia tejto povinnosti povinná vydať mu doklad o škodovom priebehu poistenia zodpovednosti a vrátiť poistné podľa čl. VII ods. 4 písm. j) VPPZ.

(56) Odchylné od čl. IX, ods. 5 VPPZ a ustanovení tohto článku, sa bonus alebo malus po dobu do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, kúpnej zmluvy resp. zmluvy o pôžičke, s výnimkou vstupnej zľavy už zohľadnenej v poistnom, **neuplatňuje**.

## Článok XI Plnenie KOOPERATIVE

Ak nahradí za poisteného poškodenému škodu alebo jej časť v pracovnoprávných vzťahoch jeho zamestnávateľ, prípadne príslušná poisťovňa (§ 210 Zákonníka práce), má nárok voči KOOPERATIVE na náhradu toho, čo by inak KOOPERATIVA plnila poškodenému v rozsahu a vo výške podľa Občianskeho zákonníka na základe predmetnej poistnej zmluvy z poistenia zodpovednosti.

## Článok XII Poistné

(1) Poistným obdobím je technický (poistný) rok čo je obdobie dvanásť po sebe nasledujúcich mesiacov, ktorého začiatok pripadá na výročný deň vzniku poistenia.

(2) Poistník je povinný platiť po dobu do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke, poistné na účet CFH, pričom zaplatenie na ním určený účet sa považuje za zaplatenie poistného KOOPERATIVE.

(3) KOOPERATIVA oprávnila CFH po dobu trvania zmluvy v mene KOOPERATIVE prijímať platby poistného, tieto vymáhať a uplatňovať ich zaplatenie.

(4) Poistné sa hradí výlučne v eurách.

(5) Výška poistného pre jednotlivé varianty poistenia zodpovednosti – Partner, Europartner sa určuje podľa sadzovníka KOOPERATIVE, platného ku dňu začiatku poistenia zodpovednosti, a je uvedená v poistnej zmluve, prípadne poisťke.

(6) Odchylné od čl. IX, ods. 4 VPPZ sa výška poistného, určeného v zmysle ods. 5 tohto článku, po dobu do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke, nemení.

(7) Dojednáva sa, že dňom splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke sa odlišne od ods. 2 tohto článku mení účet a spôsob platenia poistného z mesačného na štvrťročný,

(8) Poistník je povinný platiť, po splnení všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke, odchylné od ods. 2 tohto článku, poistné v jednotlivých splátkach, na účet KOOPERATIVE.

(9) Po splnení všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke má poistník právo písomne požiadať o zmenu spôsobu platenia na polročný, resp. ročný.

(10) Platba na iný účet, ako je účet určený podľa predchádzajúcich ustanovení, nebude uznaná za zaplatenie poistného.

(11) Ak zanikne poistenie zodpovednosti pred koncom poistného obdobia, za ktoré bolo zaplatené poistné, má KOOPERATIVA nárok na pomernú časť poistného ku dňu, kedy poistenie zodpovednosti zaniklo. Zostávajúcu časť poistného je KOOPERATIVA povinná poistníkovi vrátiť, ak suma presiahne 1,66 EUR / 50 SKK.

(12) Ak zanikne poistenie zodpovednosti pred koncom poistného obdobia, za ktoré bolo zaplatené poistné, a v tomto poistnom období dôjde ku škodovej udalosti, z ktorej vznikla povinnosť KOOPERATIVY nahradiť škodu, má KOOPERATIVA právo na poistné až do konca tohto poistného obdobia.

### Článok XIII Výklad pojmov

(1) Povinnosť poistníka podľa VPPZ čl. V. ods. 4, t.j. odovzdať po zániku poistenia KOOPERATIVE bez zbytočného odkladu doklad o poistení zodpovednosti a zelenú kartu, sa považuje za splnenú, pokiaľ poistník dodatočne a v primeranej lehote oznámil písomne alebo faxom KOOPERATIVE závažný dôvod, v ktorého dôsledku nemôže uvedené dokumenty odovzdať KOOPERATIVE.

(2) Za závažný dôvod sa podľa ods. 1 považuje odcudzenie uvedených dokumentov, pričom oznámenie ich odcudzenia musí byť doložené a vyplývať z príslušného protokolu alebo iného obdobného písomného dokladu vydaného Políciou SR.

(3) Za závažný dôvod sa podľa ods. 1 považuje aj strata uvedených dokumentov, pričom k oznámeniu o strate je poistník povinný pripojiť čestné prehlásenie.

(4) Za nepojazdné vozidlo sa pre potreby poskytovania asistenčných služieb považuje vozidlo uvedené v doklade o poistení, tak isto ako v asistenčnej karte, ktoré je v dôsledku škodovej udalosti (zrážka s vozidlom, pevnou prekážkou, osobou, zvieratám a pod.) neschopné pohybu po pozemných komunikáciách (vlastnou motorickou silou alebo silou ťažného vozidla) alebo je nespôsobilé prevádzky na pozemných komunikáciách podľa príslušných predpisov. Nepojazdnosť vozidla, spôsobená škodovou udalosťou pri motoristických pretekoch a športových súťažiach, ako aj oficiálnych tréningoch na takéto preteky a súťaže, tak isto ako pôsobením prírodných živlov či vojnových udalostí, štrajkov, explóziími zariadení, vandalizmom, v dôsledku krádeže alebo neoprávneného užívania vozidla vylučuje poskytnutie asistenčných služieb v zmysle týchto zmluvných dojednaní. Dôvodom nepojazdnosti vozidla môže byť i porucha vozidla, pokiaľ je taký dôvod v jednotlivých ustanoveniach zmluvných dojednaní uvedený.

(5) Za poruchu vozidla je pre potreby týchto zmluvných dojednaní považovaný stav, keď je vozidlo neschopné pohybu alebo nespôsobilé prevádzky na pozemných komunikáciách podľa príslušných predpisov z dôvodu opotrebenia alebo poškodenia jeho súčastí, spôsobených ich vlastnou funkciou, chybnou montážou a únavou materiálu. Za poruchu sa nepovažujú nedostatky v povinnej výbave a príslušenstve, defekt, nepojazdnosť vozidla, ktoré bolo zapríčinené nedostatkom paliva alebo zámenou prevádzkových médií, ďalej nedostatočnou údržbou vozidla. Tak isto sa za poruchu nepovažuje nepojazdnosť vozidla vzniknutá pri jeho prevádzkovaní v motoristických pretekoch a športových súťažiach a pri oficiálnych tréningoch na tieto preteky a súťaže.

(6) Dopravná nehoda je udalosť v prevádzke na pozemných komunikáciách, napríklad havária alebo zrážka, ktorá sa stala alebo začala na pozemnej komunikácii a pri nej dôjde k usmrteniu alebo zraneniu osoby alebo ku škode na majetku v priamej súvislosti s prevádzkou vozidla v pohybe.

(7) Za prípad núdze je považovaná situácia, keď v dôsledku škodovej udalosti (prípadne poruchy) je oprávnená osoba bez dostatočných finančných prostriedkov, ktoré by jej umožnili hradiť opravu nepojazdného vozidla, prípadne odvoz nepojazdného vozidla späť do SR. Za prípad núdze sa považuje aj situácia, keď je nutné zložiť v cudzom štáte kauciu k odvráteniu zadržania či uväznenia oprávnenej osoby podľa právneho poriadku cudzieho štátu.

(8) Za totálnu škodu je považovaná škoda, keď bolo motorové vozidlo zničené alebo poškodené v takom rozsahu, že náklady na opravu presiahnu 90% všeobecnej ceny vozidla, t.j. hodnoty vozidla v danom mieste a čase vyjadrenej v Sk, pri stanovení ktorej sú okrem vplyvu opotrebenia zahrnuté aj vplyvy trhu (predajnosť typu vozidla) a vyjadruje cenu vozidla pri jeho predaji obvyklým spôsobom na voľnom trhu k rozhodnému dátumu.

(9) Podvodom sa rozumie obohatenie seba alebo iného na škodu cudzieho majetku tým, že páchatel uvedie niekoho do omylu alebo niečí omyl využije.

(10) Spreneverou sa rozumie prisvojenie si zverenej poistenej veci.

(11) Krádežou sa rozumie zmocnenie sa cudzej veci s úmyslom zaobchádzať s ňou ako s vecou vlastnou.

### Článok XIV Ochrana osobných údajov

Poistník vyhlasuje, že v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov dáva súhlas KOOPERATIVE poisťovni, a.s., aby jeho osobné údaje, získané v súvislosti s touto poistnou zmluvou, spracúvala v rámci svojej činnosti v poisťovníctve po dobu nevyhnutnú pre zabezpečenie výkonu práv a povinností vyplývajúcich z tejto poistnej zmluvy.

Zároveň dáva súhlas, aby jeho osobné údaje KOOPERATIVA poskytovala do iných štátov, pokiaľ to bude potrebné pre zabezpečenie výkonu práv a plnenie povinností z tejto poistnej zmluvy, pri poradenskej činnosti v oblasti poisťovníctva, ako aj ostatným subjektom podnikajúcim v poisťovníctve a združeniam týchto subjektov.

### Článok XV Zánik poistenia

Odlišne od čl. IV. ods. 6 VPPZ sa dojednáva, že poistenie zaniká aj

- a) dňom v ktorom dôjde k:
  - predčasnému ukončeniu leasingovej zmluvy z dôvodu odobratia leasovaného motorového vozidla zo strany CFH alebo vrátenia leasovaného motorového vozidla CFH zo strany leasingového nájomcu, resp.
  - uplatnenie záložného práva, resp.
  - zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k motorovému vozidlu.
- b) prijatím oznámenia o krádeži motorového vozidla príslušným orgánom
- c) dňom prevzatia záväzku treťou stranou,
- d) dňom kedy CFH zadá vo svojom systéme zrušenie Leasingovej zmluvy, resp. Zmluvy o pôžičke spojené s odstúpením od počiatku, ktorému predchádza odovzдание nepoškodeného vozidla predávajúcemu alebo odstúpením od leasingovej zmluvy, resp. k zániku zmluvy o pôžičke z dôvodu uznania reklamácie alebo na žiadosť klienta.

### Článok XVI Záverečné ustanovenie

Po splnení všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke poistený pokračuje v poistení bez prerušenia. Ustanovenia čl. XV týchto zmluvných dojednaní strácajú platnosť dňom splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. zmluvy o pôžičke.

**Konverzný kurz : 1 EUR =30,1260 SKK**

“V súlade s § 2 ods. 3) Zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike sa konečné sumy v eurách po prepočte podľa konverzného kurzu zaokrúhľujú na dve desatinné miesta na najbližší euro cent podľa pravidiel ustanovených osobitným predpisom. Po 1. 1. 2009 je mena uvedená v SKK len informatívna.“